

## Deutsch (German)

Sports Medicine Center SC and Arthroscopic Surgery Center LLC erfüllt geltenden bundesstaatliche Menschenrechtsgesetze und lehnt jegliche Diskriminierung aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht ab. Sports Medicine Center SC and Arthroscopic Surgery Center LLC lehnt den Ausschluss oder die unterschiedliche Behandlung von Menschen aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht ab.

### Sports Medicine Center SC and Arthroscopic Surgery Center LLC

- Bietet kostenlose Hilfe und Dienstleistungen für Menschen mit Behinderung zur effektiven Kommunikation, wie z. B.:
  - Qualifizierte Gebärdensprachen-Dolmetscher
  - Schriftliche Informationen in anderen Formaten (große Ausdrücke, Audio, zugängliche elektronische Formate, sonstige Formate)
- Bietet kostenlose Sprachdienste für Menschen, deren Hauptsprache nicht Englisch ist, wie z. B.:
  - Qualifizierte Dolmetscher
  - Schriftliche Informationen in anderen Sprachen

Sollten Sie diese Dienstleistungen benötigen, so wenden Sie sich an Lisa Wegener, Practice Administrator (920) 993-1643

Sollten Sie der Ansicht sein, dass Sports Medicine Center SC or Arthroscopic Surgery Center LLC es versäumte, diese Dienstleistungen anzubieten, oder auf sonstige Weise aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht diskriminierte, so können Sie eine Beschwerde einreichen bei:

Lisa Wegener, Practice Administrator  
Sports Medicine Center SC  
Arthroscopic Surgery Center LLC  
277 Altenhofen Drive  
Appleton, WI 54913

920-993-1643 (voice)

920-993-1645 (fax)

Lisa@thesportsmedcenter.com

Sie können eine Beschwerde persönlich oder per Post, Fax oder E-Mail einreichen. Sollten Sie Hilfe beim Einreichen einer Beschwerde benötigen, so steht Ihnen Lisa Wegener, Practice Administrator gerne zur Verfügung.

Sie können ebenfalls eine Menschenrechtsbeschwerde einreichen bei: Department of Health and Human Services (U.S.-Gesundheitsministerium), Office for Civil Rights (Amt für Bürgerrechte), elektronisch über das Office for Civil Rights Complaint Portal, zugänglich über <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, oder per Post oder telefonisch an:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Beschwerdeformulare sind verfügbar unter <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## Language Assistance Services / Notice of Nondiscrimination

Shqip (Albanian)

Français (French)

한국어 (Korean)

Русский (Russian)

العربية (Arabic)

ພາສາລາວ (Lao)

Deutsch (German)

Español (Spanish)

繁體中文 (Chinese)

हिंदी (Hindi)

Deitsch (Pennsylvania Dutch)

Tagalog (Tagalog – Filipino)

English

Hmoob (Hmong)

Polski (Polish)

Tiếng Việt (Vietnamese)